

Zentrum im Städtli

Gemütlicher Familienbrunch im Zentrum im Städtli

Nach vier Jahren Unterbruch konnte Zentrumsleiter Bernhard Handke am Sonntag, 7. Mai 2023, wieder knapp 200 Personen zum gemütlichen Familienbrunch des Zentrums im Städtli begrüßen.

Der Anlass, der stets ein Highlight für die Bewohner*innen ist, fand, wie schon in den Vorjahren, in der Mehrzweckhalle Bünt statt. An den festlich dekorierten Tischen genossen die Bewohner*innen mit ihren Angehörigen und Freunden die vielen Köstlichkeiten und unterhielten sich angeregt. Im Foyer der Mehrzweckhalle konnten die Gäste diverse Geschenkartikel erwerben, die von den Bewohner*innen in der Aktivierungsgruppe selbst liebevoll hergestellt wurden.

Auch Gemeinderat Pascal Zeller und Gemeinderatsschreiberin Shaleen Mastroberardino schätzten das gemütliche Zu-

sammensein und die stimmungsvolle Musik der Kapelle Schefer-Lei, die den Anlass musikalisch gekonnt umrahmte.



Primarschule

Projektstage aller Kindergärten in Berneck vom 24. April 2023 bis 5. Mai 2023

Während zwei Wochen bastelten, spielten, sangen und arbeiteten alle Kindergartenkinder in Berneck zum Thema «Kunterbunte Welt» und lernten ganz viel Neues und Spannendes über verschiedene Länder und Kontinente.

Der Kindergarten Bünt erfuhr ganz viel von Eltern mit Wurzeln in verschiedenen Ländern. Sie machten Zaziki, sahen mexikanische Kleidung, erfuhren mehr über die Arbeit eines Forstwartes, durften Essen aus Indien probieren und noch vieles mehr. Ausserdem wissen die Kinder nun, wie man in den verschiedenen Sprachen «Guten Tag» oder «Guten Abend» sagt.

Der Kindergarten Schulstrasse vertiefte sich in die Geschichte der Schlange «Crictor», einer grossen Boa Constrictor, die bei Madame Bodot in Frankreich wohnt. Gemeinsam bastelten sie die Schlange Crictor Nummer zwei aus Karton, die eine stattliche Länge von 6,30 m erreichte.

Der Kindergarten Wisli 1 begab sich auf eine Reise durch verschiedene Länder, zu denen die Familien der Kinder eine besondere Beziehung haben. Viele Eltern erzählten Spannendes über die Länder, es gab Bilder, Kleider und Gegen-

stände zu bewundern und Spezialitäten zum Probieren.

Im Kindergarten Wisli 2 kam der Geissbock Charly zu Besuch. Mit seinem Bilderbuch «Geissbock Charly reist um die Welt» lernten die Kinder fünf verschiedene Kontinente kennen. Alle Kinder brachten einen Gegenstand mit in den Kindergarten, zu dem sie einen besonderen Bezug haben, und erzählten von ihren Erlebnissen damit.

Zum Abschluss der zwei Projektwochen präsentierten die Kinder das Gelernte an einer Aufführung für die Eltern.



Mitarbeiter/in Finanzverwaltung gesucht

Die bisherige Stelleninhaberin geht nach Abschluss ihres berufsbegleitenden Studiums auf eine längere Auslandsreise. Deshalb suchen wir **per 1. Oktober 2023 oder nach Vereinbarung** eine engagierte, teamfähige Persönlichkeit als **Mitarbeiter/in Finanzverwaltung (60 - 100 %)**.

Mehr Informationen zur Stellenbeschreibung finden Sie unter nachfolgendem QR-Code. Für weitere Auskünfte steht Ihnen

Gemeinderatsschreiberin Shaleen Mastrobardino, Tel. 071 747 44 76, oder die bisherige Stelleninhaberin Chiara Musco, 071 747 44 74, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und bitten Sie, Ihre Bewerbung **bis 1. Juni 2023** an die Gemeinderatskanzlei Bernneck, Rathausplatz 1, 9442 Bernneck, oder vorzugsweise digital an kanzlei@berneck.ch zu senden.



Frühlingshafter Liederstrauss im Gewächshaus

Bereits seit Wochen erfreuen wir uns am farbenfrohen Blütenmeer in Gärten und Wiesen sowie an den phantasievollen Klängen der fröhlich zwitschernden Vögel. Diese wohltuende Kombination war für den Männerchor Au Berneck Inspiration zur Realisierung eines aussergewöhnlichen Events.

Mit grosser Freude präsentieren die Sänger am **Pfingstmontag, 29. Mai 2023, ab 10.30 Uhr, den Anlass «Frühlings-Harmonie 2023», im Gewächshaus der Gärtnerei Messmer.** Mit Liedern von Liebe, Lebensfreude und Sehnsucht verführen die Barden das Publikum in eine Wolke des Wohlklangs. Ergänzt wird der bunte Liederstrauss mit dem einen oder anderen Song, der am Schweizer Gesangsfestival 2022 in Gossau überzeugte. Im Schlussbouquet werden gehörfällige und bekannte Lieder angestimmt, bei denen Zuhörerinnen und Zuhörer gerne zum Mitsingen eingeladen sind.

Auch für Gaumenfreuden ist gesorgt

Natürlich hält die Festwirtschaft schmackhafte Leckerbissen und erfrischende Getränke bereit, sodass einem genussvollen Frühlingsmorgen nichts im Wege steht. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Zu Besuch aus Chile in der Heimatgemeinde



Am Sonntag, 14. Mai 2023, begrüsst Vizepräsident Markus Dierauer im Rathaus die Familie Seitz, deren Vorfahren 1885 von Berneck nach Chile (Ercilla in der Región de la Araucanía) ausgewandert waren, mutmasslich aus wirtschaftlichen Gründen.

Maria Soledad Seitz Castillo (Bildmitte), eine von zahlreichen Nachkommen der Auswanderer, aus Santiago de Chile verbrachte mit ihrem Ehemann und einer ihrer Töchter erstmals einen Tag in Bernneck, wo die drei sich das Seitz-Wappen auf dem Ratssaal-Fenster ansahen, bevor sie sich auf einen kleinen Rundgang im historischen Dorfkern ihres Heimatortes (Ortsmuseum, Torkel, kirchliche Bauten, Küferei) und auf den Grüeziweg begaben.

Seit Herbst 1987, als der jüngere Bruder von Maria Soledad nach Verwandten in Bernneck suchte, bestehen wieder Kontakte ins südamerikanische Land.

Beitragspflicht (AHV, IV, EO) für Nichterwerbstätige

Gerne machen wir unsere Einwohnerinnen und Einwohner auf eine allfällige Beitragspflicht für Nichterwerbstätige aufmerksam. Die Beiträge sind lückenlos zu bezahlen, denn fehlende Beitragsjahre können zu einer Kürzung der Rente führen.

Alle in der Schweiz wohnenden Personen sind versichert und müssen grundsätzlich Beiträge bezahlen. Das gilt auch für nicht-erwerbstätige Personen. Nichterwerbstätige müssen ab dem 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahres Beiträge an die AHV, IV und EO entrichten. Die Beitragspflicht endet, wenn das ordentliche Rentenalter erreicht ist. Für Männer liegt dieses bei 65 Jahren und für Frauen bei 64 Jahren.

Als Nichterwerbstätige gelten Personen, die kein oder nur ein geringes Erwerbseinkommen erzielen, namentlich:

Vorzeitig Pensionierte / Bezüger*innen von IV-Renten / Verwitwete / Weltreisende / Ehefrauen und Ehemänner von Pensionierten (sowie Partner in eingetragenen Partnerschaften) / Teilzeitbeschäftigte / Ausgesteuerte Arbeitslose / Studierende / Geschiedene

Als Nichterwerbstätige beitragspflichtig sind auch Personen, die zwar erwerbstätig sind, deren Bruttojahreseinkommen aber weniger als CHF 4'851 beträgt. Ebenfalls als nichterwerbstätig gelten Sie mit einem Jahreseinkommen von über CHF 4'851, wenn Ihre Beiträge aus Erwerbstätigkeit nicht der Hälfte der Beiträge entsprechen, die Sie als Nichterwerbstätige leisten müssten (Vergleichsrechnung aufgrund Renteneinkommen und Vermögen).

Eine Anmeldung ist nicht notwendig, wenn Ihr Ehegatte/Ihre Ehegattin im Sinne der AHV erwerbstätig ist (siehe Vergleichsrechnung) und mindestens Beiträge in der Höhe von CHF 1'028 (doppelter Mindestbeitrag) entrichtet, was einem Bruttolohn von CHF 9'702 pro Jahr entspricht.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

DU Dorf & Umwelt

Den Neophyten an den Kragen



Unter der Leitung von Walter Just und zusammen mit dem Grundeigentümer Christan Hilty bekämpften am 6. Mai 2023 fünf unverdrossene DU-Mitglieder erneut das Einjährige Berufkraut im Oberbuechholz.

Die ursprünglich aus Nordamerika stammende Pflanze sticht mit ihren auffallend hellgrünen Blättern sofort ins Auge. Über ihre Flugsamen breitet sie sich rasant auf Magerwiesen und Weiden, in Rebbergen und Buntbrachen, an Wegrändern und anderen mageren Standorten aus.

Schnell bildet sie dichte Bestände und verdrängt so in wertvollen Lebensräumen einheimische Pflanzenarten.

Auch wenn es als Sisyphusarbeit erscheinen mag, waren doch die Spuren der letzten beiden Einsätze deutlich sichtbar. Walter Just zeigt sich zuversichtlich, das Gebiet im Oberbuechholz in Zusammenarbeit mit den Grundbesitzern, dem neuen Pächter und der weiteren Mithilfe Freiwilliger in absehbarer Zeit so in den Griff zu bekommen, dass nur noch Kontrollgänge nötig sein werden.

DU Dorf & Umwelt

Aus Grüngut wird Kompost

Der praktische Kompostierkurs stiess auf so grosses Interesse, dass DU ihn am 10. Mai 2023 gleich zweimal hintereinander anbieten konnte.

Das anfallende Grüngut vor Ort im eigenen Garten zu kompostieren und dort als Dünger und Bodenverbesserer einzusetzen, macht ökologisch am meisten Sinn. Humorvoll, kurzweilig und anschaulich zeigte Eveline Dudda, wie das auch sicher gelingt.

Mit einem scharf geschliffenen Spaten «häckselte» die Kompostberaterin in einer Holzkiste Staudenabfälle und Gartenreste. Danach zählt die richtige Mischung: saftige,

nährstoffreiche Küchen- und Gartenabfälle sollten zusammen mit der gleichen Menge an nährstoffarmem, trockenem Material wie Laub oder Häcksel, etwas Impfkompst und Wasser gemischt und dann locker in einem Kompostbehälter oder zu einem Walm aufgesetzt werden.

Je mehr Sauerstoff der Kompost nun bekommt, desto schneller erfolgt die Rotte. Sobald der Kompost abkühlt, ist es an der Zeit, diesen umzusetzen. Reifer Kompost riecht nach Waldboden, kann gesiebt und auf den Gemüsebeeten ausgebracht werden.

Baubewilligungen

im ordentlichen Verfahren

- Politische Gemeinde Berneck, Rathausplatz 1, Berneck, für ökologische Aufwertung Amphibienlaichgebiet, Grundstück Nr. 808, Held, Berneck
- Aedil AG, Bahnhofstrasse 3, 9443 Widnau, für Neubau Mehrfamilienhaus und Reiheneinfamilienhäuser, Grundstück Nr. 49, Gmündstrasse, Berneck
- Loher Peter, Tramstrasse 6, Berneck, für Ersatzneubau Balkone, Grundstück Nr. 568, Tramstrasse 4, Berneck

im Meldeverfahren

- Maraton AG, Werdstrasse 6, 9444 Diepoldsau, für Errichtung Photovoltaikanlage (6.5 kW), Grundstück Nr. 2226, Hinterdorfstrasse 14a, Berneck
- Bögle Stefanie und Stefan, Stapfenwis 15, 9424 Rheineck, für Errichtung Photovoltaikanlage (12.3 kW), Grundstück Nr. 534, Burggass 19, Berneck
- Bünzli Erika, Stäpflistrasse 6, 9442 Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (21.3 kW), Grundstück Nr. 292, Stäpflistrasse 6, 9442 Berneck

Buch Stollenluft

In den Kavernen der schweizerischen Vergangenheit

Nach Felix Indermaur und Rainer Sieber hat ein weiterer Bernecker ein Buch herausgegeben. Unter dem Titel «Stollenluft» hat Kurt Kaufmann, Berneck, seine feldgrünen Erinnerungen an die Festungsartillerie zu Papier gebracht. Dabei geht es ihm nicht primär um technische Daten wie die Ausmasse der unterirdischen Labyrinth und ihre Infrastruktur, sondern vielmehr darum, wie sich der Alltag der Soldaten abspielte. Auf den 166 Buchseiten werden Mühsal und Einförmigkeit nicht ausgeblendet, die positiven, vergnüglichen Erinnerungen sind aber klar in der Mehrzahl.

Das Buch lebt in erster Linie von den insgesamt 295 Bildern der stillgelegten Festungsanlagen, die der Autor zum grössten Teil selbst geknipst hat. Fünf der beschriebenen Anlagen befinden sich auf dem Kantonsgebiet entlang des Rheins zwischen St. Margrethen und Pfäfers.

Das Buch kann für CHF 30 auf www.stollenluft.ch oder bei der Buchhandlung Moflar AG, Heerbrugg, erworben werden.



STOLLENLUFT

In den Kavernen der schweizerischen Vergangenheit

Kurt Kaufmann

Gemeinderat

Gemeindeverwaltung über Pfingsten geschlossen

Die Dienststellen der Gemeindeverwaltung Berneck bleiben am **Pfingstmontag, 29. Mai 2023**, den ganzen Tag geschlossen. Bei Todesfällen wenden Sie sich bitte an den Pikettdienst des Bestattungsamts, Tel. Nr. 079 531 67 52. In Notfällen betreffend Wasserversorgung, Elektra oder Strassenunterhalt ist der Pikettdienst erreichbar unter 071 747 44 82.

Männerriege Berneck

Faustballturnier in Berneck

Am **Pfingstsamstag, 27. Mai 2023, ab 12 Uhr**, findet das **traditionelle Faustballturnier auf dem Sportplatz Oberdorf** statt. Die Bevölkerung und Freunde des Faustballs sind herzlich eingeladen, die Spiele zu verfolgen. Gespielt wird in zwei Kategorien, Faustballer und spontan zusammengestellte Plauschmannschaften. Die Männerriegler freuen sich über viele Besucher*innen in der Festwirtschaft.

Haus des Weins

Wein, Wonne und Notentanz

Am **Donnerstag, 8. Juni 2023, 19 Uhr**, findet der **öffentliche Singabend «Wein, Wonne und Notentanz»** statt **mit Hansruedi Lei an seiner Handorgel**. Die Liedertexte sind auf der Leinwand leicht ablesbar. Für ein kleines kulinarisches Angebot ist gesorgt. Das Team des Haus des Weins Berneck freut sich auf einen geselligen Abend. **Türöffnung: 18.30 Uhr.**

Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

Vortrag «Themen und Impulse» - Ökumenische Angebote für Erwachsene

Am **Donnerstag, 1. Juni 2023, 19.30 Uhr, Lindenhaus Berneck:** «Grosseltern – die beste Erfindung, seit es Kinder gibt.» Vortrag mit Yvonne Menzi, Stellenleiterin Paar- und Familienberatung Rheintal in Altstätten.

Impressum

Politische Gemeinde Berneck

Rathausplatz 1, 9442 Berneck

Tel.: 071 747 44 77, E-Mail: kanzlei@berneck.ch, Facebook: GemeindeBerneck

Die nächste Ausgabe erscheint am 8./9. Juni 2023

Redaktionsschluss: 1. Juni 2023, 14 Uhr.

Verantwortlich: Shaleen Mastroberardino

Auflage: 1977 Exemplare



Agenda

Mai 2023

- 27.**
12 Uhr **Regionales Faustballturnier**
Sportplatz Oberdorf, Berneck
Männerriege Berneck
- 28.**
9.30 Uhr **Konfirmation an Pfingsten**
Evang. Kirche Berneck, Neugass 6
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg
- 29.**
10.30 Uhr **Frühlings-Harmonie 2023**
Gewächshaus Gärtnerei Messmer, Littenbachstr. 1351
Männerchor Au Berneck

Juni 2023

- 1.**
19.30 Uhr **Themen und Impulse:**
«Grosseltern - die beste Erfindung, seit es Kinder gibt.»
Lindenhaus, Kirchgass 1
Evang. und kath. Kirchgemeinden
- 2.**
20 Uhr **Duo Passaggio «con spirito»**
Evang. Kirche Berneck, Neugass 6
Musik im Zentrum
- 3.**
18 Uhr **Kilbifäscht mit OpenAir Konzert**
Rathausplatz
Gemeinnütziger- und Verkehrsverein Berneck
- 4.**
9 Uhr **Kilbi**
Dorfzentrum
- 4.**
14 Uhr **Kirche Kunterbunt (für Kinder von 4-12 Jahren)**
Evang. Kirche Heerbrugg, Gutenbergstrasse 1a
Evang. und kath. Kirchgemeinden
- 5.**
9.30 Uhr **Buchstart**
Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8
- 7.**
14 Uhr **Lesemaus-Geschichtenzeit**
Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8
- 7.**
14 Uhr **Kinderflohmarkt**
Schulhaus Stäppli Berneck
MachMitTreff Berneck
- 8.**
18-20 Uhr **DU bei Toni - Austausch auf dem Rathausplatz**
Rathausplatz
DU Dorf & Umwelt
- 8.**
19 Uhr **Wein, Wonne und Notentanz**
Öffentlicher Singabend mit Hansruedi Lei
Haus des Weins, Obereggerstrasse 8a